

ISABEL ARETZ

GRITOS DE UNA CIUDAD

Texto de Luis Felipe Ramón y Rivera

Para 7 instrumentos

Cuerdas

Dos recitadores (hombre y mujer)

Cinta magnetofónica

Gritos...

Isabel Arsetz

Gritos de una ciudad (San Francisco)

Poesías de Luis Felipe Ramón y Rivera

La puerta
El vagabundo
El teléfono

1^{er} Premio Nacional de Música "Juan Bautista Plaza" 1979
Venezuela

Caracas, 1979

Premio Nacional de Música
"Juan Bautista Plaza"

Orquesta:

1 Clarinete en Sib

1 Trompeta

1 Saxofón

1 Trombón tenor - bajo

Percusión Wood block
 Batería

1 Arpa

Piano

4 Violines

Violas

Cello

Bajo

Recitadores:

Hombre

Mujer

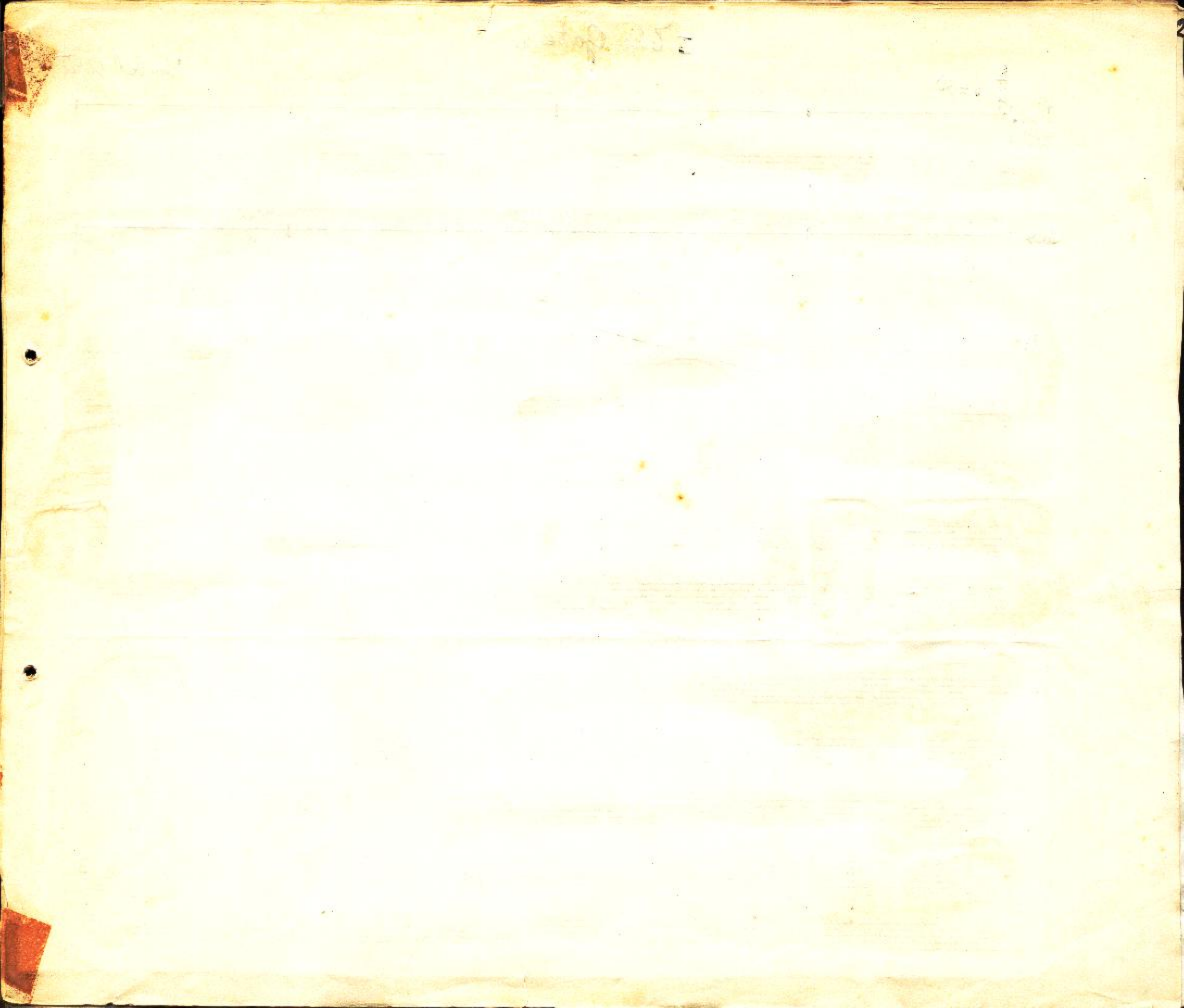
Tape

stereo

7 $\frac{1}{2}$

(piano percutido:
grabado
y ecualizado)

Nota para el Director: Empatar los finales de los
recitados con la frase musical siguiente; no
cortar.



I la puerta

Isabel Ariz

4/4 $\text{♩} = 80$

Clar.
Sib

Tra
Sib

Sax
contr.

Tbn

Platte

Tambor

Arpa

Piano

Vs

VI

C

B

col. maza

dejar vibrar

f

f

f

f

f

(h)

(h)

(h)

(h)

(h)

(h)

①

Clar.

Fla.

Sax.

Tbn.

Picte.

Tbor.

Arpa.

Piano.

Vs.

Vi.

C.

B.

languido

mf

f

gliss.

Ped.

2

Clarinete (4)

Trompeta

Trombón

Percusión

Tape

Piano

Viol.

Viola

Cello

Saxofón

Sordina

gliss.

dim.

8^a

1060

(1) 1" a 8" (1) a 9" — a 20" — 21" a 25"

Recitador. luces, muchas luces
sombras ^{luces} también •
gentes, autos, ^{luces} luces
Geary Street
[ataca
orquesta
sin espera]

③

4 $\text{♩} = 80$

5

4

3

4

oscillation

Cl.

Vla

Solo

(p. f)

Sax.

Tromb

a 25"

Plato
scapan

Arpa

dejar vibrar

laissez
vibrer

P.

Vs

Vi

C

B

Ris.

Percusión

Cassa

f

z

z

2
4

Sax.

Solo

3
4

3

3

3

mf dulce

Piano

(4)

3
4

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

f

3

2
4

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3



Piano



Clarinet

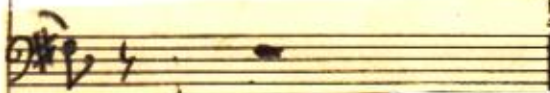


5

Sax.



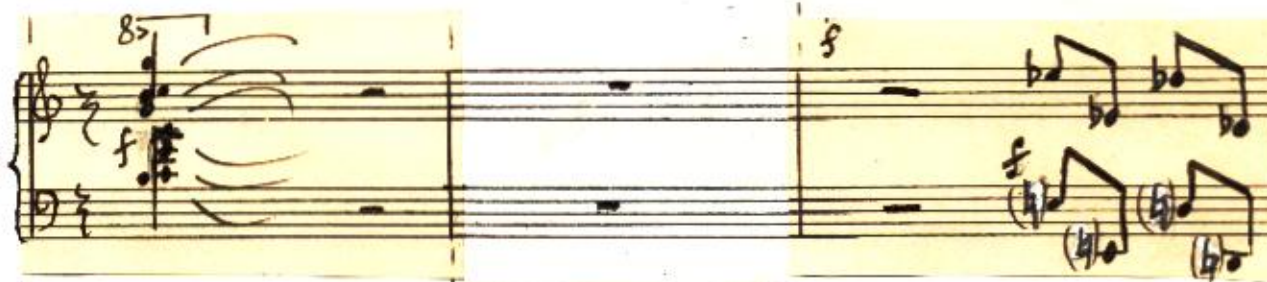
Tbain



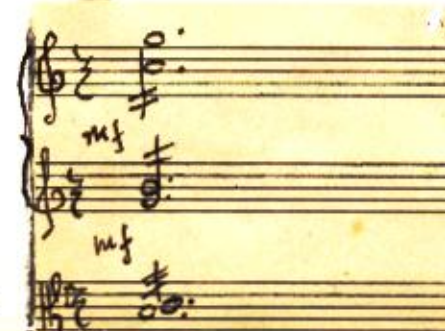
5m sordina



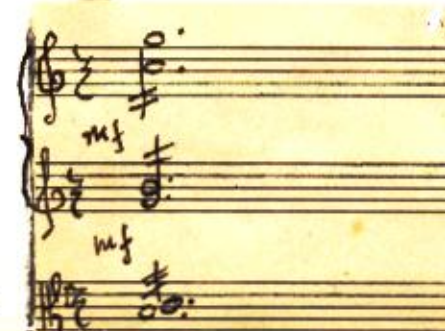
Piano



Viol.



Viola



Cello



Bajo



⑥

Cassa $\frac{2}{4}$ f f f f f f

Arpa

Piano

Recitadora: Ped. ten.

No ando. Quieta estoy.

Viol.

Viola

Cello

Bajo

Tape(2) 1^{ra} 3^{ra} 7^{ra} →

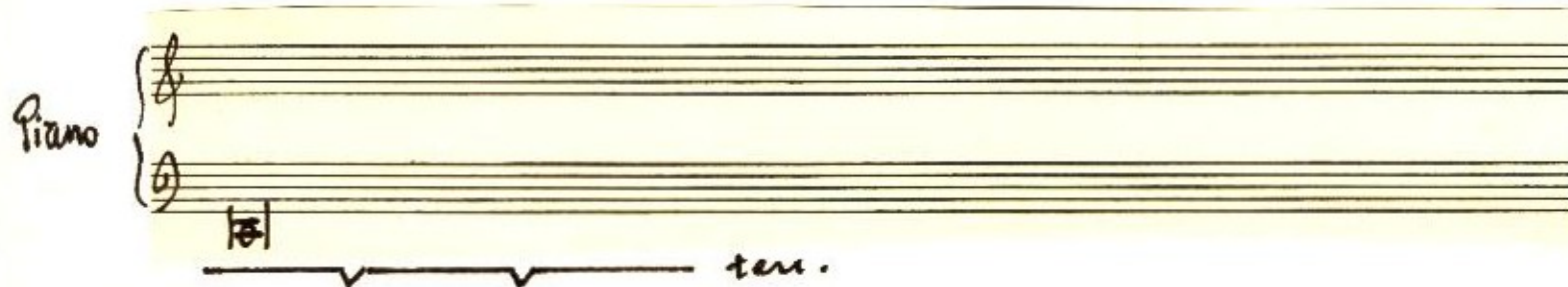
Piano

m. i.

Sord. y ped. ten.

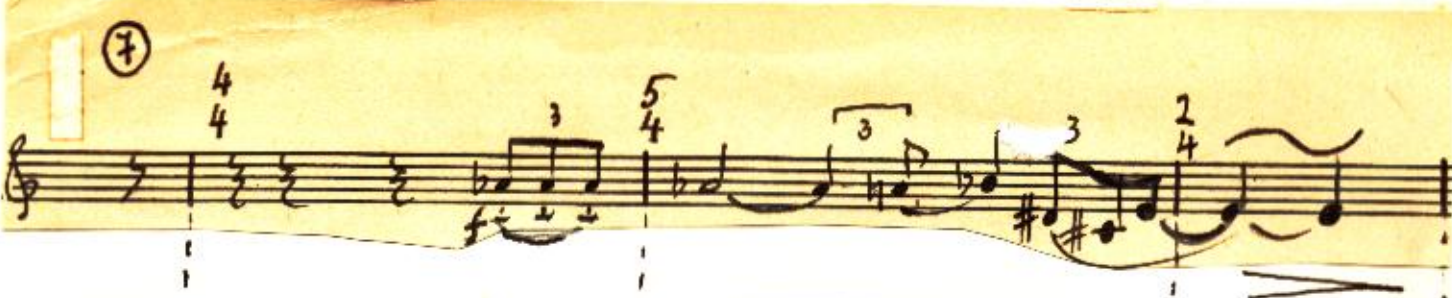
Recitadora: Frente a mis ojos
la ciudad gira

Tape 9"  11"  16"  18"  20"



Recitadora: This morning puse mis calzones encima de mis panties

[Sax.
ataca]

Clar. 

Sax. 

Contralto
transp. a
mi b

Arpa 

Recitadora: El huyo

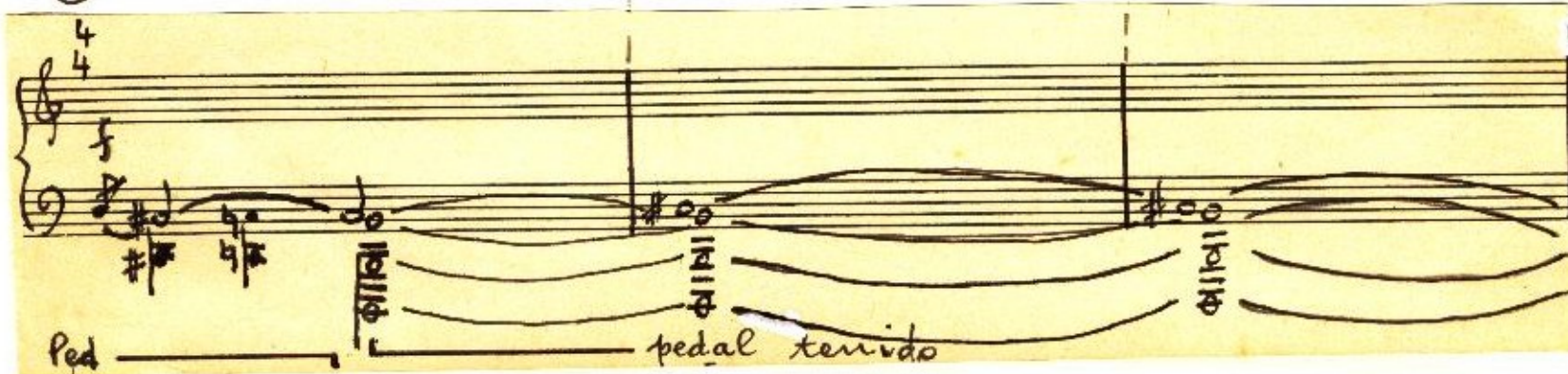
⑧

Clar.



⑧

Piano



Recitadora : 6. Cuánto tiempo?

6. How long?

Clar.



Solo libre.

Piano

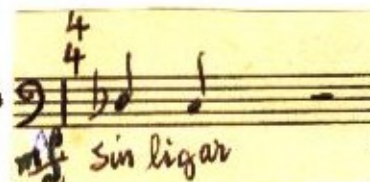


Pedal ten

Percusión



Trombón



Piano



Recitador: El hombre dijo en voz audible:
Honey, stay out!

(La segunda vez
grito)

Solo

子

2

10

34

Soln

Soln

Libre

3

Sax.

5

Piano

452

Ped. ten.

24

4

solo libre

f

3

3

3

11

Recitadora: Estoy sola frente al café
 la puerta del café
 No soy fea y soy joven aún..

[ataca
 sax]

Sax. Solo $\frac{2}{4}$ oscillation

12 x alargar

Perc. Bateria de jazz

Scopa 3 mf x

Recitadora

Porqué huyó? Why?

13

Tape (3) 1" ————— a 22"

$\text{♩} = 80$
Solo: Cantabile

Violín

libre

6
4

Solo: cantabile

Viola

f

libre

Handwritten musical score for a symphony orchestra, featuring various instruments and a conductor's part. The score is written on yellowed paper and includes the following parts:

- Clarinets (Cl):** Marked with a 4/4 time signature and a tempo/mood marking of "progressive vibrati".
- Flutes (Fl):** Marked with a 4/4 time signature and a tempo/mood marking of "progressive vibrati".
- Saxophones (Sax):** Marked with a 4/4 time signature and a tempo/mood marking of "progressive vibrati".
- Trumpets (Tbn):** Marked with a 4/4 time signature and a tempo/mood marking of "progressive vibrati".
- Percussion (Perc):** Marked with a 4/4 time signature and a tempo/mood marking of "progressive vibrati".
- Arpa (Harp):** Marked with a 4/4 time signature and a tempo/mood marking of "progressive vibrati".
- Piano (P):** Marked with a 4/4 time signature and a tempo/mood marking of "progressive vibrati".
- Violins (Vs):** Marked with a 4/4 time signature and a tempo/mood marking of "progressive vibrati".
- Violas (VI):** Marked with a 4/4 time signature and a tempo/mood marking of "progressive vibrati".
- Cello (C):** Marked with a 4/4 time signature and a tempo/mood marking of "progressive vibrati".
- Bass (B):** Marked with a 4/4 time signature and a tempo/mood marking of "progressive vibrati".

The score includes various musical notations, including notes, rests, and dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). The tempo/mood marking "progressive vibrati" is repeated throughout the score.

Handwritten musical score for four staves, likely representing woodwinds or strings. The staves are labeled Cl., Fl., Sax., and Tb. The music is written in treble and bass clefs with various notes, rests, and dynamic markings such as *f* and *mf*. The notation includes slurs, ties, and some handwritten annotations like *(h)*.

Handwritten musical score for four staves, likely representing strings. The staves are labeled P., Vs., VI., and C. The music is written in treble and bass clefs with various notes, rests, and dynamic markings such as *sfz* and *pp*. The notation includes slurs, ties, and some handwritten annotations like *pp* and *sfz*.

(15)

Trombón
con sordina

Solo: cantabile



Recitadora: Hace horas que no como
ni bebo nada. ¿Cuánto tiempo?

Trompeta

4/4 Acelerando

pp. ho 5

Trombón

pp

Arpa

3/4

Piano

2/4 4/4

Ped. ho 5

Todo ho baja 1/2

Ped. ten

Recitadora: ¿How long?

Probaría un café

Violines

Viola

Cello

16 4/4 3/4 4/4 2/4 4/4

Bajo

pp

Recitadora: Pero estoy sola y esta vez,
 un grito ya:
 Recitador: ; Honey, get out!

Sin sordina

Flute (Fl) 8

Clarinet (Cl) 8

Saxophone (Sax) 8

Trumpet (Tbn) 8

Trombone (Tbn) 8

Piano (P) 8

Violoncello (Vcl) 8

Double Bass (DB) 8

Percussion (Perc) 8

Arpa (Arp) 8

sin arp.

Clarinete

Libre

II El vagabundo

25

Trompeta

Saxofón

Trombón

Percusión

Thor



Tape 1:60

(4) 1" a 7"

8

10

Arpa

(17)

Piano



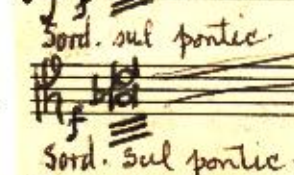
Recitador

Pedal

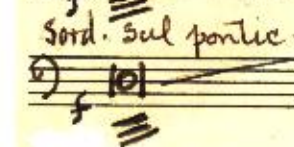
Viol.



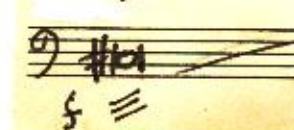
Viola

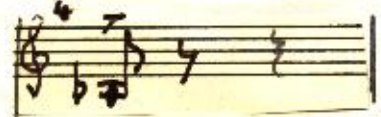


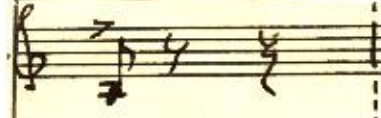
Cello



Bajo



Clar. 

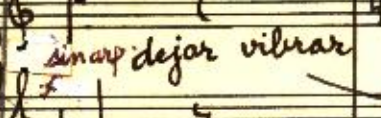
Tta 

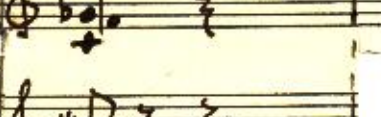
Sax 

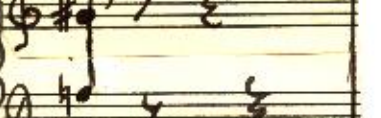
Tromb. 

Perc. 

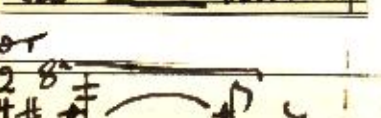
Tape 

Arpa 

Piano 

Recitador 

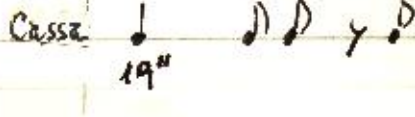
Viol. 

Viola 

Cello 

Bajo 

12" 14" 16" 19" 22" 26"

Cassa 

gliss. 

f 

quitar sordina

48

Clar.

Tta *Andati*

Sax.

Tbn Solo

Tape $\Rightarrow$ resonancia

Tape (5) 1" 15" 20" a 25" $\Rightarrow$

18

Recitador: Sucio, noto
deambula.
No mira, lo miran
Va solo, camina
Autos, semáforos
Calles, calles
Solo,
Patrón, ¡patrón, no!
Solo
Desempleo
Calles
Frío, calor
Hambres, hambres, hambres, Solo, sucio

Pero de pronto,
Aquí hay algo
en esta esquina

Clar.

Tta

Sax

Tromb.

Tape

3 (19)

Piatto
col mazo

resonancia final

Arpa

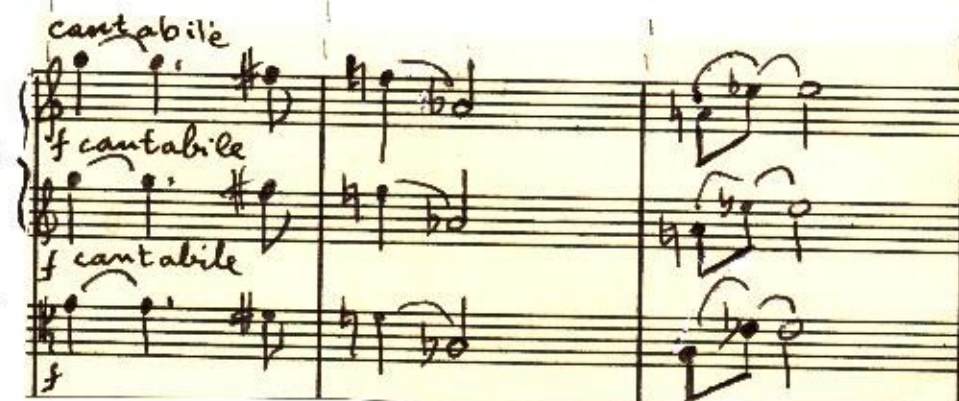
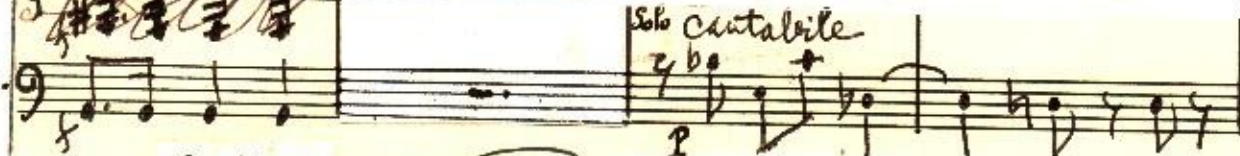
Piano

Vid.

Viola

Cello

Solo #2)



Clar. *3^{do} cantabile*

T.ta *gliss*

Sax *gliss*

Thon *gliss*

Tape (6) 1"

Arpa *sin ar. 1*

Piano

Violin

Violin

Viola

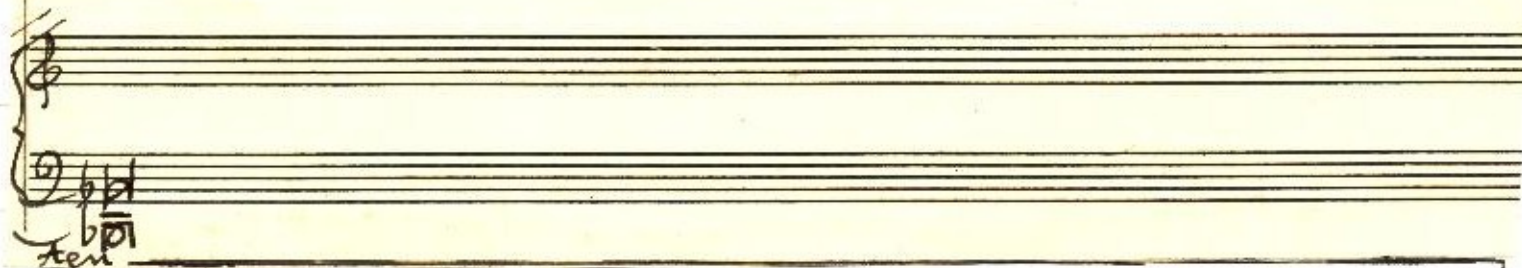
Cello

Bajo

Tape

4" a 11" 12"
(texto)

Piano



Recitador: Me detengo, desculbro; mejor, veo distinto:

Tape a 30"

(21)

Arpa

Piano

sinarp

f

Violín

Solo cantabile

f

Viola

Solo cant.

f

Piano

Recitador

Viol.

Viola

Cello

Bajo

pizz

Solo arco

3

4

pizz

pizz

pizz

pizz

arco

3

pizz

pizz

f

(22)

Es un milagro, Dios mío?
 Si y no.
 Es sólo esto:
 ¡un puesto de flores!

Percusión $\frac{4}{4}$ Gran cassa

Piano $\frac{4}{4}$

Con sordina

Recitador.

8^a Ped. Miles de flores
en una esquina! dejar ten.

Tape (7) 1" 4" 5" 10" 12" 14" 16" _{ag.} 19" a 23" 25" ^a _{glis.} 30" 

Piano

pedal hasta esfumar el sonido

Recitador: paraíso... 

algo se paraliza en mí por un momento:

(23)

Clar.

Solo

m^p

Tape resonancia

Piano

Recitador

me detengo y veo flores

muchas flores

Piano

Sord. en ped.



Handwritten musical score for Violin (Viol.) and Viola. The score begins with a circled measure number 24 and the tempo marking *poco più*. The Violin part is marked *Solo dolce* and *mf*. The Viola part is marked *mf*. The music features a 3/4 time signature and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score for Clarinet (Clar.), Trombone (Tromp.), Trombone (Tromb.), and Arpa. The Clarinet and Trombone parts are marked *p*. The Arpa part is marked *mf*. The music features a 3/4 time signature and includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Handwritten musical score for a chamber ensemble, featuring parts for Clarinet (Cl.), Trumpet (Tra.), Trombone (Tbn.), Piano (Piano), Violin (Viol.), Viola, and Bass (Bajo). The score is divided into measures by vertical dashed lines. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The score includes various musical notations such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings.

The score is organized into systems. The first system includes Cl., Tra., and Tbn. The second system includes Piano. The third system includes Viol. and Viola. The fourth system includes Bajo. A circled measure number "25" is present above the first system.

Cl. (Clarinet): Measures 1-5. Measure 1: 2/4, 4/4. Measure 2: 3/4, 4/4. Measure 3: 1/4, 4/4. Measure 4: 3/4, 4/4. Measure 5: 3/4, 4/4.

Tra. (Trumpet): Measures 1-5. Measure 1: 2/4, 4/4. Measure 2: 3/4, 4/4. Measure 3: 1/4, 4/4. Measure 4: 3/4, 4/4. Measure 5: 3/4, 4/4.

Tbn. (Trombone): Measures 1-5. Measure 1: 2/4, 4/4. Measure 2: 3/4, 4/4. Measure 3: 1/4, 4/4. Measure 4: 3/4, 4/4. Measure 5: 3/4, 4/4.

Piano: Measures 1-5. Measure 1: 2/4, 4/4. Measure 2: 3/4, 4/4. Measure 3: 1/4, 4/4. Measure 4: 3/4, 4/4. Measure 5: 3/4, 4/4.

Viol. (Violin): Measures 1-5. Measure 1: 2/4, 4/4. Measure 2: 3/4, 4/4. Measure 3: 1/4, 4/4. Measure 4: 3/4, 4/4. Measure 5: 3/4, 4/4.

Viola: Measures 1-5. Measure 1: 2/4, 4/4. Measure 2: 3/4, 4/4. Measure 3: 1/4, 4/4. Measure 4: 3/4, 4/4. Measure 5: 3/4, 4/4.

Bajo (Bass): Measures 1-5. Measure 1: 2/4, 4/4. Measure 2: 3/4, 4/4. Measure 3: 1/4, 4/4. Measure 4: 3/4, 4/4. Measure 5: 3/4, 4/4.

Clarinete

Tpo 1^o (meno)
solo dolce
mp

Trombón

sdof

Tape

Gran Cassa 7 4 5 6 7 ! = 60

⑧ 1" gliss 5" 12" 14" 15" agudo

Akpa

Piano

sdz
Ped. ten.

Recitador: Pero sigo...

Viola

Cello

(arco)

Bajo

(arco)

Tape 22"
gr. 

Recitador: Sucio Roto Deambula No mira Lo miran Va solo Camina
Autos Semáforos Calles Calles Solo Patrón Patrón no
Solo Desempleo Calles Frío-Calor
Hambres Hombres Hambres
Solo...

III El teléfono

Clarinete

Trompeta

Saxofón

Trombón

Percusión

Trope

Arpa

Piano

Recitador

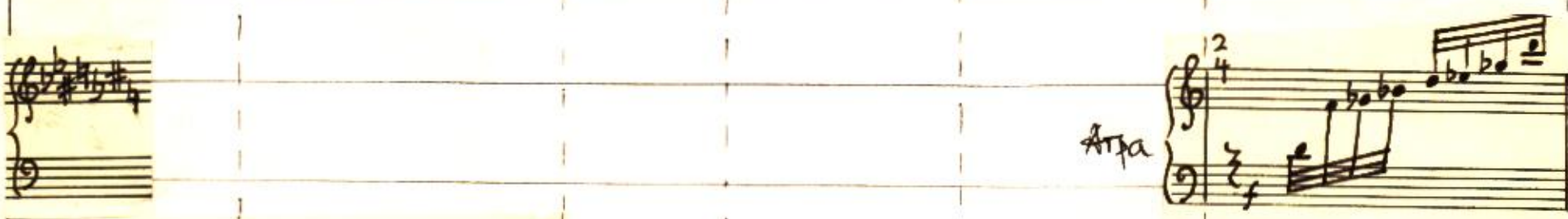
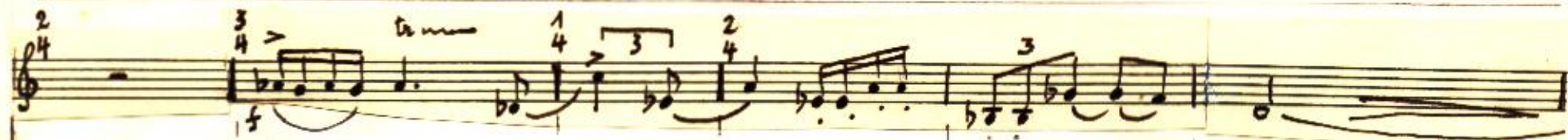
Violines

Viola

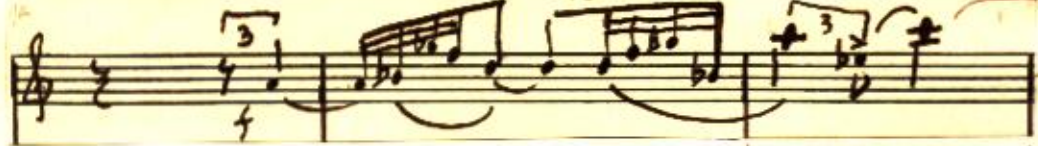
Cello

Bajo

26



Clarinete



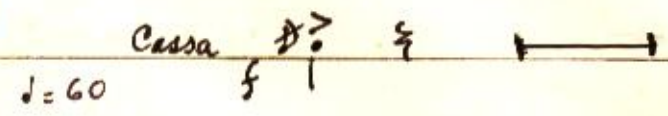
Trompeta

Saxofón



Trombón

Percusión



Tape



Arpa

Piano



Recitador

Sord. Ped. ten.

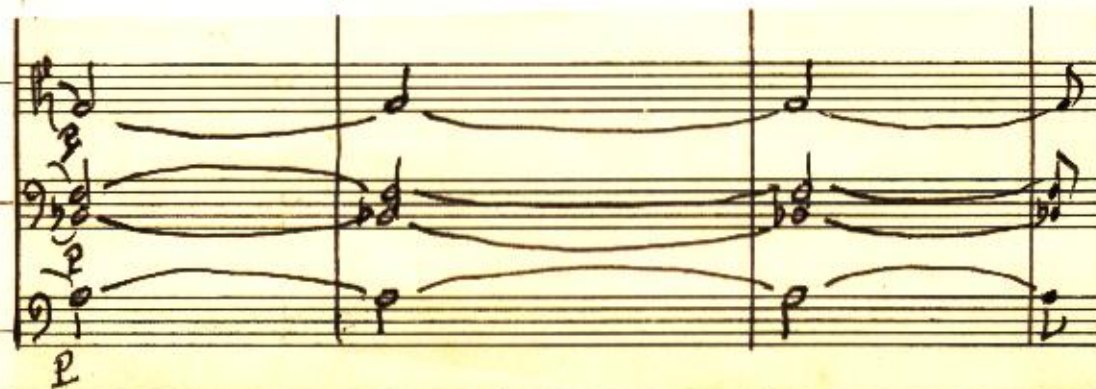


Violines

Viola

Cello

Bajo



(27)

Trompeta

Handwritten musical notation for Trompeta. It features a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The notation includes a quarter rest followed by a quarter note B-flat, an eighth note A-flat, a quarter note G-flat, and a quarter note F. A bracket above the last three notes is labeled with the number 7. A dynamic marking 'f' is present below the first note.

Percusión

Handwritten musical notation for Percusión. It shows a single note with a dynamic marking 'f'. Above the note is the handwritten word 'Gran cassa'.

Tape

resonancia

Arpa

Handwritten musical notation for Arpa. It shows a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The notation includes a quarter note B-flat, an eighth note A-flat, and a quarter note G-flat. A dynamic marking 'f' is present below the first note.

Trombón

Handwritten musical notation for Trombón. It features a bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The notation includes a quarter note B-flat, an eighth note A-flat, a quarter note G-flat, and a quarter note F. A dynamic marking 'f' is present below the first note.

ARPA

Handwritten musical notation for ARPA. It shows a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The notation includes a quarter note B-flat, an eighth note A-flat, and a quarter note G-flat. A dynamic marking 'f' is present below the first note. The text 'dejar sonar' is written across the staff.

Piano

Handwritten musical notation for Piano. It shows a treble and bass clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The notation includes a quarter note B-flat, an eighth note A-flat, and a quarter note G-flat. A dynamic marking 'f' is present below the first note. The text 'Ped. ten.' is written below the staff.

Recitador

nuevamente patea y grita al aparato grita, contra él gesticula y grita

(28)

Sax

Tape

Tape (10) 1^a a 6^a gliss notes graves, 4^a gliss agudos

Arpa

dejar sonar

Piano

f 6 #

Ped. ten.

no carga

(29)

Clarín



Sax.



(30)

Trompeta

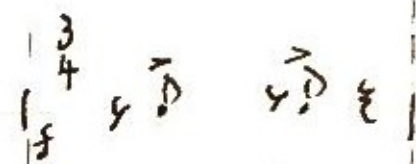


Percusión

Tape

17" 20"

Woodblock



Piano



Ped.

(ataca enseguida)

(Solo:)

Imposible
una pequeña caja plástica
con telefon
agarra a un hombre triste,
lo vulnera, lo zarandea...

Recitador

(29)

Viol.

Viola



Tromp.

Clarinet

sord.

Sax.

(31)

dolce

Piano

Recitador: Sí mi amor, sweetheart

Viol.

Viola

Cello

Clar.

Tromp.

Handwritten musical notation for Clarinet and Trombone parts, measures 30-31. The Clarinet part starts with a 2/4 time signature and a key signature of one flat. The Trombone part starts with a 3/4 time signature and a key signature of one flat. Both parts feature melodic lines with slurs and dynamic markings like 'p'.

Arpa

dejar sonar



Piano

Recitador

(Solo:)

Honey, contesta
 ¿por que no contestas?
 Soy yo, Peter,
 contesta, por Dios!

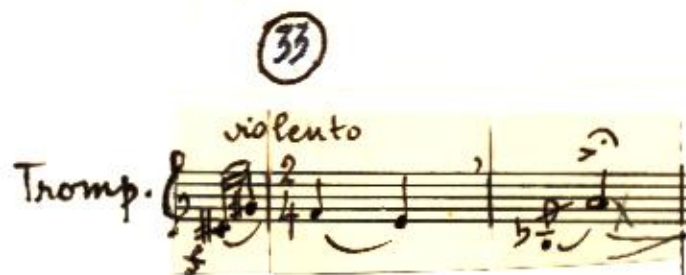
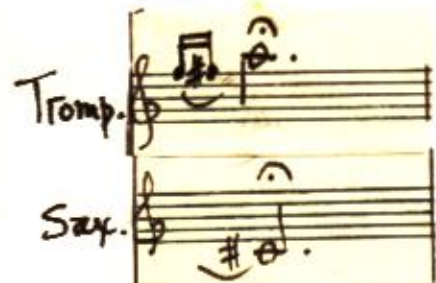
(32)

Tromp.

Sax.

Arpa

sin arp.



Tape (11) 3" 4" a 18" 19" a 20" 21"-22"

Solo
Tape (12) 1" a 4"

Recitador

(Solo con el tape :)

No soy culpable
¿Porque no me escuchaste?
¿Porque huyes?
¿Me haces tanta falta...
¡Sí, falta!

Percusión

Piatto col baq.

Tape 5" a 9"

10" a 12"

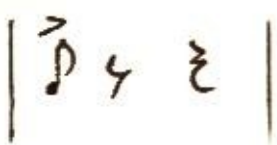
(34)

Arpa

Piano

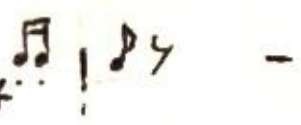
Recitador: Grito, grito mil veces

Piatta



Tape 20"

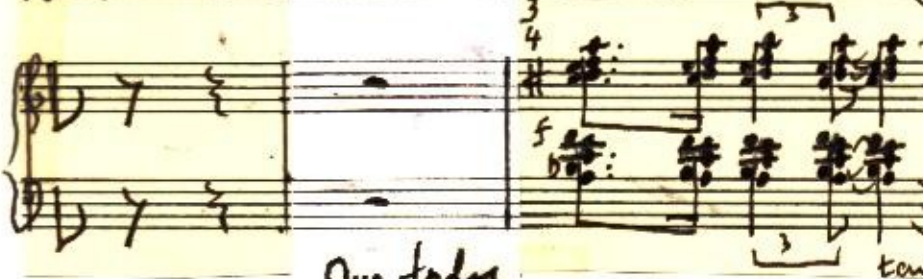
Wood block



Arpa



Piano



dejar vibrar

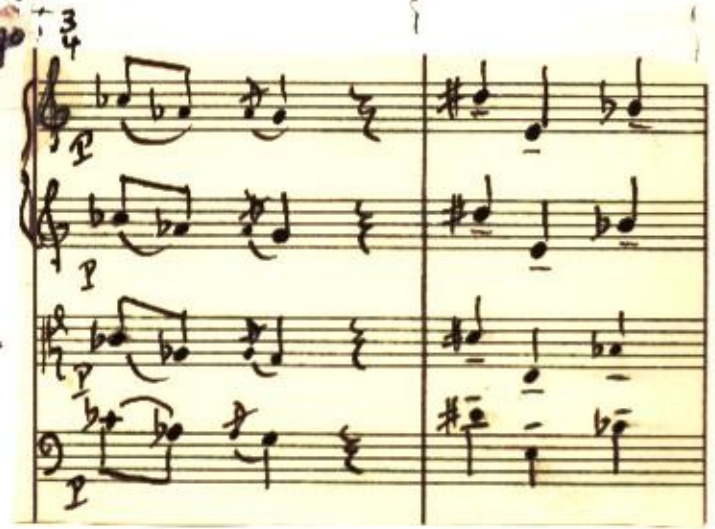
Que todos
me oigan...

El hombre recibe
y vende como yo

Vs.

Viola

Cello



Clar. $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$ $\frac{2}{4}$

Tta

Percusión

Wood block

Piano

Yonome inyecto

Viol.

Viola

Cello

36

Tta

Apa *sin arp.*

Piano

Recitador *ped. ten.*

Bueno, una vez, talvez dos,
 sí, dos veces no más...
f

Clar.

Tta

Trombón

Piano

Viol.

Viola

Cello

Bajo

2/4

(37)

Cl.
Tta
Thon
Percusión

Sax.

Tape

2/4

Arpa

Piano

Pod. Xen.

Cassa

Tape (13) 1' 2' 3' 4' 5' 6' 7' 8' 9' 10' 11' 12' (si re fa)

2/4

Vs.
Tla
Cello
Bajo

Recitador: Maldito teléfono, nos iré
buscare' otro a diez pasos de aquí

38

Clar.

Tba

Tromb.

Piano

Ped. ten.

Ped. ten.

Viol.

Viola

Cello

Solo Cantabile

This block contains the handwritten musical score for measures 38 through 41. The score is written on five systems of staves. The first system (measures 38-39) includes parts for Clarinet (Clar.), Trombone (Tromb.), and Trombone (Tba). The second system (measures 40-41) includes parts for Piano and Pedal (Ped. ten.). The third system (measures 42-43) includes parts for Violin (Viol.), Viola, and Cello. The fourth system (measures 44-45) includes a Solo Cantabile part. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, accidentals, and dynamic markings like 'f' (forte) and 'p' (piano). The time signature is 3/4.

Percusión

Plato col baq.

Cape (4) 1" a 4"

9"

11" 15" a 20"
graves

29" a 33"

Recit.

748 - 2494

¡ Amor, por Dios, contesta!
Soy yo, Peter

¡ No me dejes solo!

Viol.



Viola



Viola



(39)

2
4

Violoncello

Cello

f

Solo

Solo

Solo

Solo

5

(40)



Piano



Recitador: ; No me dejes solo!



(40)

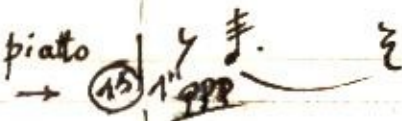
Tromp.



Sax.

Percusión
Tapes

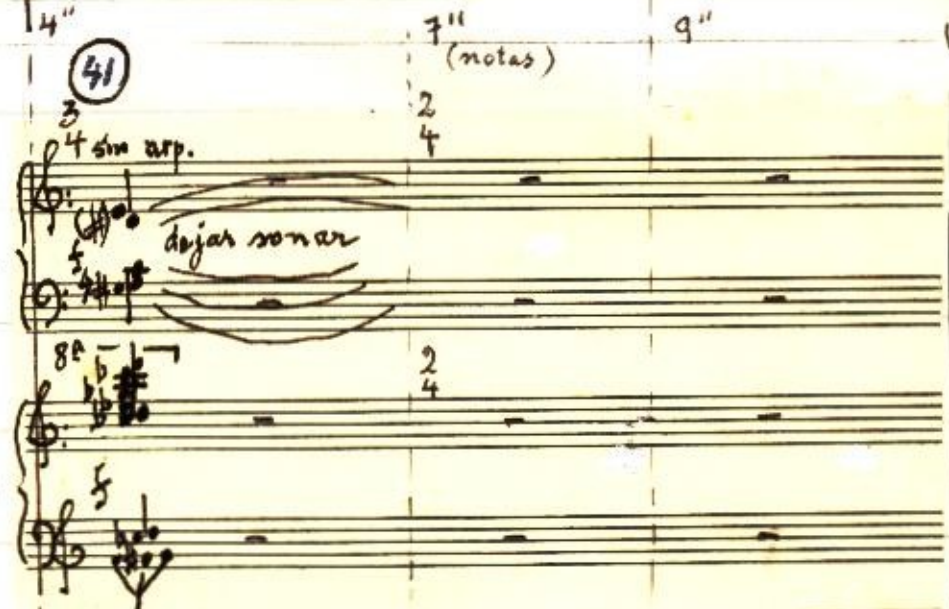
Baq. sul piatto



Trombón



Arpa



Piano

Ped. ten. hasta que se pierda el sonido
Recitador: Buscaré otro

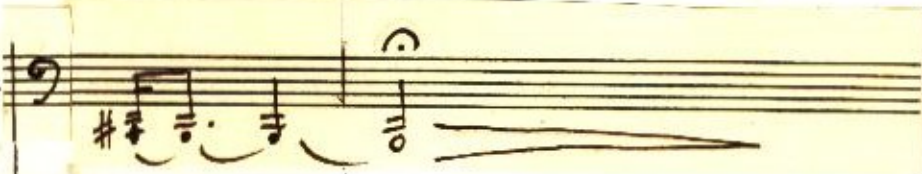
Viol.

Viola

Cello



Tromb.



Tape

11"

13"

16"

25"
2 1/2"
2 1/2"

Piano

ped. ten.

Viol.



FIN